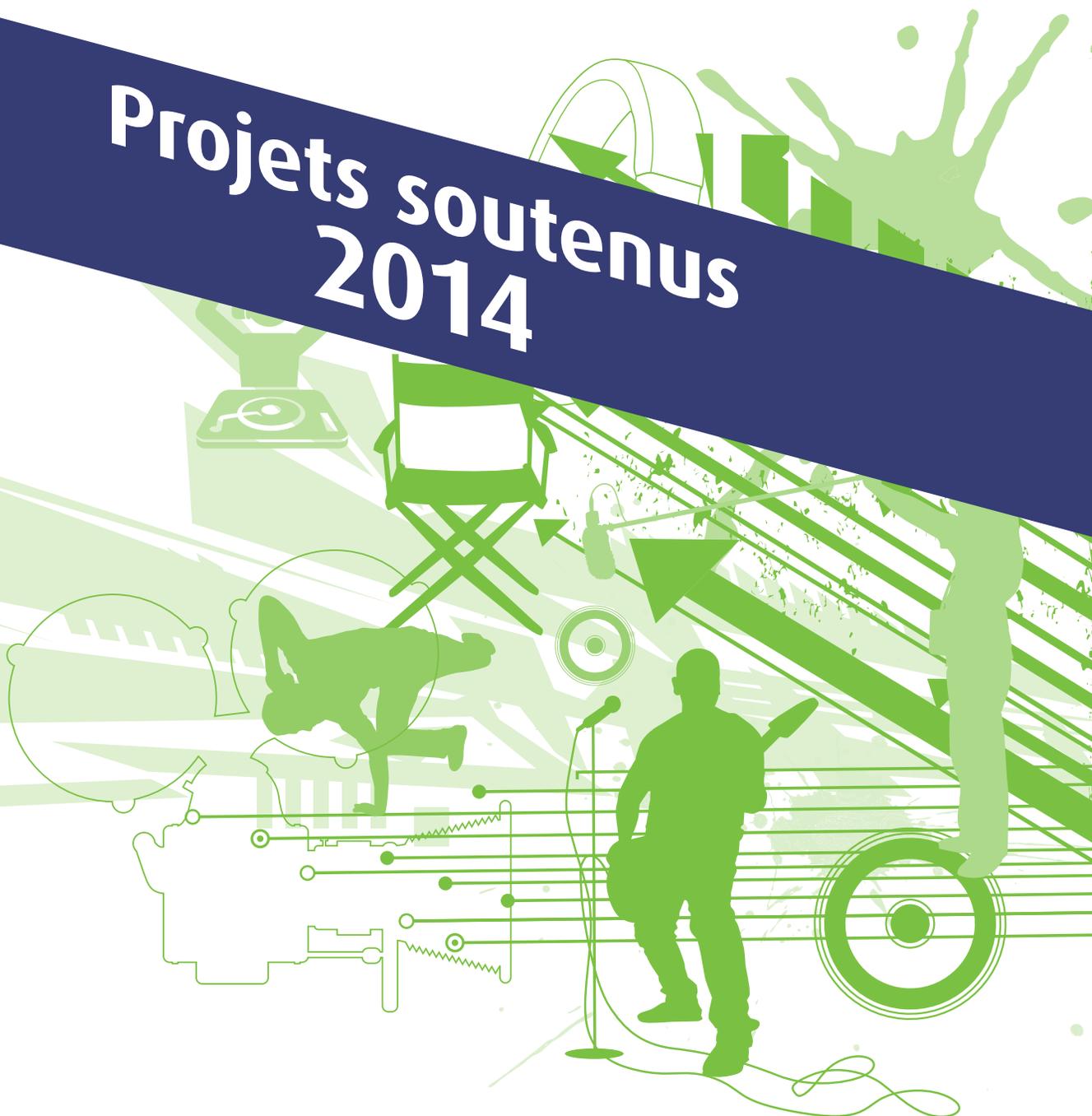


Programme  
**Inclusion & innovation**  
en **loisir culturel**

**Projets soutenus**  
**2014**



ENTENTE SUR LE DÉVELOPPEMENT CULTUREL DE **MONTRÉAL**

Montréal 

Culture  
et Communications  
Québec 

## **PRÉSENTATION**

Depuis 2008, grâce à l'Entente sur le développement culturel de Montréal, le programme *Inclusion et innovation* permet d'offrir une aide financière pour le développement et la réalisation de projets novateurs en pratique artistique amateur comme outils d'inclusion culturelle. Ces projets doivent être adaptés à des citoyens peu rejoints par la programmation actuelle en pratique artistique. Ils doivent répondre à des besoins spécifiques, ou permettre la mixité, le décloisonnement et les échanges entre les différents types de clientèles et groupes d'âges. Ils sont déposés par les arrondissements de Montréal, par les organismes locaux ou par les organismes montréalais.

Vous trouverez dans ce document une description des 17 projets qui ont été soutenus en 2014. Grâce à ces projets, 694 heures d'animation ont permis à 596 Montréalais de tous les âges et de tous les milieux de vivre une activité de création artistique enrichissante. Pour un grand nombre d'entre eux, ce fut l'occasion de découvrir une discipline artistique.

Nous espérons que la lecture de ces projets vous inspirera pour développer des projets en pratique artistique amateur adaptés à votre milieu. Ainsi, vous pourrez contribuer pleinement au renouvellement de l'offre en pratique artistique amateur dans votre arrondissement et favoriser la participation culturelle des citoyens.

Pour en savoir davantage sur le programme *Inclusion et innovation*, rendez-vous sur le site extranet du bureau du loisir :

**[extranet.ville.montreal.qc.ca/cultureloisir](http://extranet.ville.montreal.qc.ca/cultureloisir)**

# Description des projets soutenus en 2014

## Premier appel de projets

### Projet 1: On traVERse les limites

**Organisme:** Direction chrétienne – Innovation-Jeunes  
Arrondissement de Ville-Marie

**Montant accordé:** 7 470 \$

**Dates de réalisation:** Janvier à juin 2014

Par une série d'ateliers, un groupe de 18 participants composé d'adolescents et de jeunes adultes, a été initié à la création d'un vitrail. Ils ont eu l'occasion d'être apprentis verriers à l'Atelier du Centre-Ville, sous la supervision d'un expert verrier. Pendant les ateliers, ils ont été jumelés à des jeunes déjà apprentis, constituant ainsi un mentorat artistique par les pairs. À la fin du projet, les jeunes ont organisé une exposition présentant leurs vitraux à leurs parents et amis et à la population environnante. Ces jeunes adultes ont vécu une expérience complète de la conception et la réalisation d'un objet d'art jusqu'à sa diffusion.

*«J'ai appris à me concentrer et à apprécier les arts»*  
Matthew, 18 ans

### Projet 2: Résonances

**Organisme:** Coopérative de solidarité Mosaïques  
Organisme montréalais

**Montant accordé:** 9 990 \$

**Dates de réalisation:** Janvier à juin 2014

«Résonances» est un projet d'exploration littéraire pour un groupe d'une douzaine d'aînés. Accompagnés de deux animatrices, les participants ont visité des lieux culturels ou touristiques et se sont constitué un carnet de «navigation», consignant des écrits, des dessins ou des photos des expériences vécues dans ces lieux. Après une période d'écriture en solitaire, les aînés ont pu partager en groupe le fruit de leur création. Le tout a pris la forme d'un recueil commun qui rassemblait une multitude de points de vue créatifs sur les endroits visités ainsi que sur des modes d'expression variés.

*«Je n'avais pas d'attente face à cet atelier. J'ai découvert une autre façon d'écrire, une autre façon de voir et de lire. Merci!»* Une des participantes

PHOTO: DIRECTION CHRÉTIENNE-INNOVATION JEUNES



PHOTO: COOPÉRATIVE DE SOLIDARITÉ MOSAÏQUE

### Projet 3 : Montréal Atypique

**Organisme:** Le regroupement pour la Trisomie 21

**Organisme montréalais**

**Montant accordé:** 15 000 \$

**Dates de réalisation:** Janvier à juin 2014

Ce projet novateur a permis à une dizaine de jeunes adultes vivant avec la trisomie 21 d'être initiés à la photographie. Pendant dix semaines, les jeunes ont été encadrés par des photographes professionnels et ont participé à des ateliers de formation technique (cadrage, lumière, sujet etc.). Quatre sorties thématiques leur ont permis d'expérimenter les connaissances acquises tout en laissant libre cours à leur imagination et à leur créativité. Les photographes amateurs ont visité une exposition afin de développer un esprit critique. Le projet s'est terminé par un vernissage et une exposition mettant en valeur les photographies originales de ces artistes amateurs ayant une différence.

*« J'ai hâte de montrer toutes nos photos à ma famille, ils vont être fiers ! » Julie, une participante*

### Projet 4 : Projet Effixe

**Organisme:** Centre communautaire de loisirs  
Sainte-Catherine d'Alexandrie

**Arrondissement de Ville-Marie**

**Montant accordé:** 7 605 \$

**Dates de réalisation:** Janvier à juin 2014

Par ce projet novateur, une dizaine de jeunes âgés entre 9 et 12 ans ont expérimenté les nouvelles technologies en créant des effets spéciaux numériques sur des séquences vidéo. Encadrés par un spécialiste des arts technologiques, ceux-ci ont été initiés à l'utilisation d'un logiciel spécialisé permettant la modification de l'image. Ils ont appris les différentes techniques d'animation et d'éclairage. Par la suite, en équipe, ils ont été appelés à réaliser les effets spéciaux pour de courts métrages fantaisistes produits par des organismes du quartier. Le projet a culminé lors de la présentation de ces courts métrages pendant le Festival de film du quartier Centre-Sud.

*« Moi, je suis le meilleur pour la position. Regarde ma course, c'est vraiment super. J'adore faire des effets spéciaux, y a juste nous qui en font. Je me sens spécial. » Un jeune participant*

PHOTO : REGROUPEMENT POUR LA TRISOMIE 21



PHOTO : CENTRE COMMUNAUTAIRE STE-CATHERINE D'ALEXANDRIE

## Projet 5 : Impro-Action

**Organisme :** Centre de loisirs Monseigneur-Pigeon

**Arrondissement du Sud-Ouest**

**Montant accordé :** 9 000 \$

**Dates de réalisation :** Janvier à juin 2014

Émanant des jeunes, ce projet a permis à une quinzaine d'adolescents de s'initier à l'art dramatique. Les jeunes ont suivi des ateliers d'improvisation théâtrale animés par un spécialiste qui étaient suivis de matchs amicaux avec des équipes de maisons de jeunes. Le projet s'est terminé par un match avec des représentants de la Ligue des pamplemousses, composée d'improvisateurs de niveau collégial, présenté devant un public composé des amis et des parents. Les jeunes ont alors su montrer leurs talents, malgré qu'ils étaient confrontés à des improvisateurs plus expérimentés.

« Nous sommes partis de rien et avons progressé rapidement ! » Un participant « Nous voulons absolument revenir participer aux activités d'Impro-Action l'an prochain dès septembre ! » Le groupe

## Projet 6 : Faire connaître la pensée et l'œuvre d'Antoine de Saint-Exupéry

**Organisme :** Carrefour des 6 - 12 ans de Pierrefonds-Est

**Arrondissement de Pierrefonds-Roxboro**

**Montant accordé :** 9 000 \$

**Dates de réalisation :** Janvier à juin 2014

Une quinzaine d'enfants âgés entre six et douze ans ont créé des œuvres inspirées du Petit prince de Saint-Exupéry à travers la peinture, le dessin, la marionnette et la sculpture. Animés par une artiste professionnelle, les jeunes ont appris différentes techniques artistiques et expérimenté une démarche de création. Une exposition a été réalisée dans les locaux de l'organisme pour permettre aux parents et à la population environnante d'apprécier l'interprétation créatrice par les enfants de l'œuvre de Saint-Exupéry.

« J'ai aimé faire tout comme la peinture sur la toile. J'aimerais poursuivre l'année prochaine avec du plus difficile. » Mariette, 7 ans.

PHOTO : CENTRE DE LOISIRS MONSEIGNEUR-PIGEON

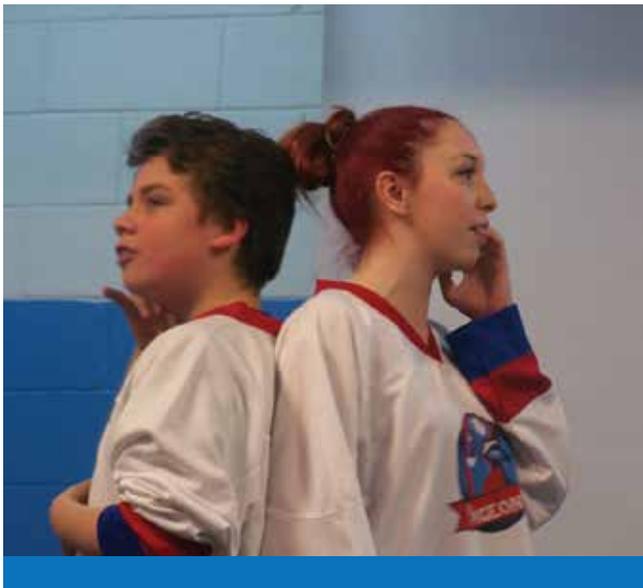


PHOTO : CARREFOUR DES 6-12 DE PIERREFONDS-EST

## Projet 7 : Mon quoti-D.I.-en

**Organisme :** Compagnons de Montréal

**Organisme montréalais**

**Montant accordé :** 8 203 \$

**Dates de réalisation :** Janvier à juin 2014

Encadrés par des photographes professionnels, une dizaine d'adultes vivant avec une déficience intellectuelle ont réalisé des clichés photographiques des actions de la vie de tous les jours qui les touchent particulièrement. Un deuxième groupe d'adultes vivant avec une déficience a capté des capsules vidéo du groupe de photographes afin d'expliquer la vision et le point de vue qui ont motivé les clichés. Ces capsules ont permis de compléter les photos choisies. De plus, la clientèle régulière de Compagnons de Montréal a été invitée à prendre des photos qui ont été intégrées à une mosaïque réunissant les meilleures photos. Un livre d'art a également été produit présentant les meilleures photos. La réalisation d'un film lors de l'exposition des œuvres a permis de garder une trace de ce projet.

*«J'ai bien aimé prendre des photos des choses que j'aime dehors. C'était le fun parce que j'ai utilisé un appareil photo plus avancé et on me laissait prendre les photos que je voulais. On avait confiance en moi. Je serais bien content de refaire ce projet!»* Félix, un des participants.

PHOTO : LES COMPAGNONS DE MONTRÉAL



## Projet 8 : Les empreintes paternelles

**Organisme :** Association des familles du Centre-Sud

**Organisme montréalais**

**Montant accordé :** 7 500 \$

**Dates de réalisation :** Janvier à juin 2014

Dix duos père/enfant ont participé à un projet de photographie qui leur a permis de partager une expérience de création. Dans un premier temps, les duos ont été initiés aux techniques de base de la photographie lors de cinq ateliers adaptés et animés par un photographe professionnel. Parallèlement, ceux-ci ont pris des photos dans différents contextes de la vie quotidienne. Par la suite, lors de rencontres, les pères/enfants ont pu échanger sur les photos prises et faire une sélection de leurs meilleurs clichés. Le tout a culminé vers une exposition de photographies père/enfant présentée lors de la Semaine de la paternité et dans les bibliothèques du quartier.

*«Une des plus belles et intéressantes activités auxquelles j'ai participé.»* Hamid, père d'une petite fille de trois ans *«Génial de pouvoir se retrouver entre nous, de jaser, de voir nos enfants libres et d'explorer l'art photographique»* Antoine, père de deux enfants



PHOTO : SOCIÉTÉ POUR LA PROMOTION DE LA DANSE TRADITIONNELLE QUÉBÉCOISE-JUBLANGER

## Second appel de projets

### Projet 9 : Danse et musique traditionnelles sur les berges

**Organisme :** Société pour la promotion de la danse traditionnelle québécoise

**Arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville**

**Montant accordé :** 15 000 \$

**Dates de réalisation :** Juin à septembre 2014

Le projet se déroulant au parc Beausejour dans le quartier Ahuntsic, les Montréalais ont pu expérimenter la danse traditionnelle québécoise pendant dix dimanches de l'été. Le caleur-animateur leur a montré les différentes figures de ces danses, soutenu par le groupe de musique qui, auparavant, a paradé dans le parc pour attirer les petits et les grands vers le lieu de la danse.

*« C'est super, nous ne savions pas qu'il y avait de la musique avec de vrais musiciens et en plus un animateur qui nous a appris à faire des danses »* Une participante

### Projet 10 : S'exprimer... Se créer

**Organisme :** Centre communautaire Radisson

**Organisme montréalais**

**Montant accordé :** 8 000 \$

**Dates de réalisation :** Septembre à décembre 2014

S'adressant à des adultes handicapés intellectuels, ce projet a permis à une douzaine de participants d'expérimenter, pendant deux sessions, divers aspects des arts dramatiques, soit le jeu théâtral, le mouvement, le son, le chant et la scénographie. Ils ont eu l'occasion d'inventer des personnages, de créer des situations et d'imaginer des éléments de décor. La réalisation de ce projet a favorisé l'inclusion culturelle de personnes handicapées qui ont peu accès à des activités de pratique artistique.

*« Moi, j'ai adoré jouer un rôle dans la pièce de théâtre parce que, pour une fois, je me sentais comme une vedette »* Une participante



PHOTO : SOCIÉTÉ POUR LA PROMOTION DE LA DANSE TRADITIONNELLE QUÉBÉCOISE-JCBLANGER



PHOTO : CENTRE COMMUNAUTAIRE RADISSON

## Projet 11: Quand le géant de fer sera créé

**Organisme:** Gestion Multisports St-Léonard

**Arrondissement de Saint-Léonard**

**Montant accordé:** 8 137\$

**Dates de réalisation:** Juin à septembre 2014

Ce projet novateur a permis à huit groupes de jeunes âgés de 8 à 12 ans, et qui ont fréquenté pendant l'été les camps de jour de l'arrondissement de St-Léonard, de participer à la création d'un personnage géant. Dans un premier temps, encadrés par l'artiste animateur, les participants ont créé une œuvre individuelle basée sur des objets de la vie quotidienne. Par la suite, chaque groupe a été amené à réaliser une partie de l'œuvre collective. L'ensemble des enfants a participé au montage du personnage, la dernière semaine, ce qui a permis de renforcer leur sentiment d'appartenance à l'œuvre. Le tout s'est terminé par un vernissage à la galerie Port-Maurice où l'ensemble de la communauté a pu apprécier la créativité des enfants.

*«J'ai vraiment aimé faire le robot!» «C'est trop cool! Quand est-ce qu'on y retourne?»* De jeunes participants.

## Projet 12: Danses urbaines et contemporaines avec Destins Croisés

**Organisme:** Centre culturel Georges-Vanier

**Arrondissement du Sud-ouest**

**Montant accordé:** 12 500 \$

**Dates de réalisation:** Septembre à décembre 2014

C'est à travers une série de neuf ateliers qu'une quinzaine de jeunes ont découvert et expérimenté différentes facettes créatrices de la danse. Encadrés par les danseurs de la compagnie Destins Croisés, les adolescents ont été initiés au mouvement, à la conception sonore, à la composition de danse en solo, en duo ou en groupe, à l'enchaînement de tableaux chorégraphiques, à l'intégration de la scénographie et à l'éclairage. Ils ont eu l'opportunité de créer leur propre chorégraphie et de participer à un concept photographique mettant en valeur les thèmes développés et leur expérience esthétique. Le résultat de leur travail a été mis en valeur lors de d'une représentation publique au Centre Culturel Georges-Vanier.

*«L'animateur est un professionnel et de voir d'autres performer donne des idées. On avance et je vais tirer un bon souvenir de ça» «Merci d'avoir créé de petit déblocage, de let's go, tu peux le faire! Arrête de penser, juste danse!»* Des participants

PHOTO: GESTION MULTISPORTS ST-LÉONARD



PHOTO: CENTRE CULTUREL GEORGES-VANIER

### Projet 13: Gravures et techniques d'impression

**Organisme:** Association sportive et communautaire du Centre-Sud inc.

**Arrondissement de Ville-Marie**

**Montant accordé:** 1 870 \$

**Dates de réalisation:** Juin à décembre 2014

Ce projet a permis à une douzaine de participants d'être initiés aux techniques de base de la gravure, qui consiste à entailler une plaque, à la graver et ensuite à l'imprimer. À partir d'exemples puisés dans l'histoire de l'art, l'animatrice spécialisée en arts visuels les a initiés à diverses techniques de gravure: monotype, caoutchouc, empreintes, collagraphie. Ont également été explorés l'impression manuelle (manière japonaise) versus l'impression à la presse (manière occidentale), le lettrage inversé et le dessin préparatoire. Les participants ont eu à créer une œuvre personnelle qui a été exposée à la fin du projet dans le hall d'entrée de l'Association sportive et communautaire du Centre-Sud.

*« La prof a fait grandir mon intérêt pour la gravure et les techniques d'impression. Elle est très motivante. Elle m'a fait aimer la gravure et m'a donné le goût de poursuivre. »* Une participante

### Projet 14: Hashtag# Pierrefonds

**Organisme:** Action jeunesse de l'ouest de l'île (AJOI)

**Arrondissement de Pierrefonds-Roxboro**

**Montant accordé:** 7 485 \$

**Dates de réalisation:** Juin à septembre 2014

Une dizaine d'ateliers exploratoires en graffiti guidés par un artiste-formateur ont permis à 32 jeunes âgés entre 18 et 25 ans de créer et d'apprendre diverses techniques de cet art urbain. Les ateliers comprenaient également un volet éducatif où les participants ont bénéficié de capsules audiovisuelles sur l'histoire de l'art urbain et sur les différents courants artistiques. Un vernissage et une exposition ont permis de présenter les créations à la population et de démystifier cette forme d'art. Tout au long du projet, les jeunes ont été sensibilisés aux impacts de la pratique illicite du graffiti et aux diverses alternatives de la pratique de cet art. Ce projet a permis aux jeunes de découvrir un lieu où ils pourront exercer leur art en toute légalité et sécurité.

*« C'est cool, on a l'espace pour faire de l'aérosol! »*  
Un participant

PHOTO: ASSOCIATION SPORTIVE ET COMMUNAUTAIRE DU CENTRE-SUD

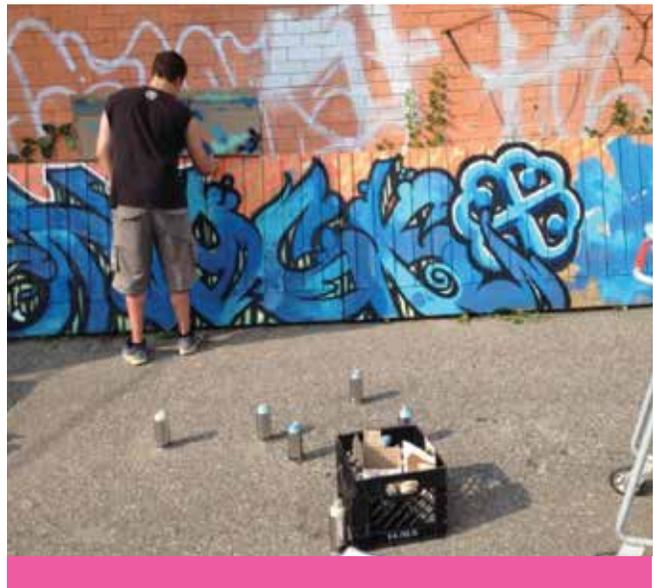


PHOTO: ACTION JEUNESSE DE L'OUEST DE L'ÎLE

## Projet 15: Contenir de l'art

**Organisme:** Direction chrétienne – Innovation jeunes  
Arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension

**Montant accordé:** 9 596 \$

**Dates de réalisation:** Juin à décembre 2013

Contenir de l'art est un projet de pratique artistique amateur ouvert aux adolescents, aux parents, aux jeunes enfants et aux aînés du quartier Peter-McGill. Encadrés par des artistes du Collectif A'Shop, une dizaine d'adolescents ont été initiés à toutes les étapes de la création d'une murale. Ils ont eu à élaborer une maquette en groupe avant de procéder à la réalisation de l'œuvre sur un mur et sur des bacs à fleurs. Par la suite, les résidents du quartier (parents, enfants, voisins, aînés) ont participé au verdissement des boîtes à fleurs lors d'ateliers où ils ont été initiés à l'utilisation de la végétation à des fins artistiques.

*«J'ai tellement aimé travailler avec les artistes d'A'Shop! Et en plus, c'était la première fois que j'ai travaillé avec le médium des figures découpées»*  
Emma, 17 ans

## Projet 16: À vos bottes

**Organisme:** Y des femmes de Montréal  
(YMCA Montréal)

**Organisme montréalais**

**Montant accordé:** 5 000 \$

**Dates de réalisation:** Septembre à décembre 2014

Une dizaine de femmes immigrantes ont participé à une démarche de création collective à travers des ateliers de danse Gumboots. Cette danse originaire d'Afrique du sud qui se pratique avec des bottes en caoutchouc, consiste essentiellement à créer des rythmes en tapant sur les bottes et sur certaines parties du corps. Ce projet a offert aux participantes l'occasion d'expérimenter un nouveau processus de création dans un cadre ludique qui a favorisé la création de liens de solidarité entre les membres du groupe. Elles ont présenté le résultat de leur création sous la forme d'un «flash mob» dans le cadre des Journées d'action contre la violence faite aux femmes.

*«L'important, ce n'est pas mon visage dans le miroir, mais le plaisir que ça m'amène»* Une participante



PHOTO: DIRECTION CHRÉTIENNE-INNOVATION JEUNES



PHOTO: Y DES FEMMES DE MONTRÉAL

## Projet 17: Les doigts d'auteur

Arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie

Montant accordé: 6 278 \$

Dates de réalisation: Septembre à décembre 2014

Se déroulant dans la salle de création multimédia de la bibliothèque Marc-Favreau, un groupe d'une dizaine d'adultes et d'aînés ont pu bénéficier de dix ateliers d'écriture, de scénarisation, de prise vidéo et de montage qui leur ont permis de créer un album autobiographique illustré, interactif et multiplateformes. Les participants ont pu y raconter soit les faits saillants d'une vie soit une passion ou un point de vue personnel. Un vernissage a eu lieu à la fin du projet afin de présenter les œuvres à leurs proches et aux résidents du quartier.

«Je suis bien contente d'avoir appris à travailler sur l'ordinateur pour traiter mes photographies» Deux participantes.

PHOTO: ARRONDISSEMENT DE ROSEMONT-LA-PETITE-PATRIE

